

Ruprecht-Karls-Universität
Heidelberg

Zentrum für
Ostasienwissenschaften

Centre for East Asian Studies



Institut für Japanologie
Institute of Japanese Studies

日本学研究所

Telefon: 06221 – 547660
FAXI 06221 – 547692
e-mail veit-schirmer@zo.uni-heidelberg.de
<http://www.rzuser.uni-heidelberg.de/~hw3/index2.htm>
3. September 2008

Kommentiertes Vorlesungsverzeichnis

Wintersemester 08/09

(Stand 2. September 2008)

Ü = Übung
PS = Proseminar
HS = Hauptseminar
V = Vorlesung
T = Tutorium
K = Kolloquium
OS = Oberseminar

Allgemeiner Hinweis:

**Änderungen insbesondere bei der Raumverteilung sind
vorbehalten.**

Bitte grundsätzlich die Aushänge beachten !!!

Veranstaltung für Hörer aller Fakultäten

Ü Japanese für Hörer aller Fakultäten – Grundkurs I, 4 st.

Leitung: Kawami / Kuramoto

Termin der Veranstaltung: Mo. 12-14 Uhr c.t., R. ZSL ÜR 117 (Kawami)
Mi. 12-14 Uhr c.t., R. ZSL ÜR 117 (Kuramoto)

Beginn der Veranstaltung: 8. Oktober 2008

Zielgruppe: Hörer aller Fakultäten

Scheinanforderung:

1. regelmäßige Teilnahme am Unterricht
2. Bestehen der Klausur(en)

Gegenstand der Veranstaltung:

Vermittlung grundlegender Kenntnisse der japanischen Sprache; Einführung in die Grammatik, Aussprache und Schrift (Hiragana, Katakana, einige Kanji); Vermittlung einer möglichst guten kommunikativen Kompetenz in kurzer Zeit. Dialogübungen zur Bewältigung typischer Alltagssituationen; Übungen zur Festigung von Strukturen in der sprachlichen Kommunikation; Lektüre von Texten, die sich mit grundlegenden Aspekten des japanischen Alltagslebens befassen.

Allgemeiner Hinweis:

Zugelassen sind höchstens 20 Teilnehmer. Eine Voranmeldung ist erforderlich. Die Beratungen und Einschreibungen finden am 6. Oktober 2008 (Montag) zwischen 9:00 und 14:00 Uhr durchgehend statt.

Lehrmaterial:

- *Minna no nihongo. Skokyu I./* Textbuch. Tokio: Three-A-Network, 2003. ISBN: 4-88319-102-8.
- *Minna no nihongo. Skokyu I./* Übersetzungen und grammatikalische Erklärungen. Tokio: Three-A-Network, 2003. ISBN: 4-88319-239-3.

Ü Japanese für Hörer aller Fakultäten - Grundkurs II

Leitung: Kawami / Okuda

Termin der Veranstaltung: Mo. 10-12 Uhr c.t., R. ZSL ÜR 218
Mi. 10-12 Uhr c.t., R. ZSL ÜR 218

Beginn der Veranstaltung: 8. Oktober 2008

Zielgruppe: Studierende, die den Grundkurs Japanese I erfolgreich abgeschlossen oder vergleichbare Kenntnisse haben.

Scheinanforderungen:

1. regelmäßige Teilnahme am Unterricht
2. Bestehen der Abschlussklausur

Gegenstand der Veranstaltung:

Erweiterung der Kenntnisse in der Basisgrammatik; Vertiefung der Hiragana- und Katakana-Kenntnisse, Vermittlung wichtiger Kanji und Festigung der Lesefähigkeit; Ausbau der mündlichen kommunikativen Kompetenz; Hinführung zum schriftlichen Ausdruck. Aufbauend auf den Kenntnissen aus dem Grundkurs I werden Dialogübungen zur Bewältigung typischer Alltagssituationen sowie Übungen zur Festigung von Strukturen in der sprachlichen Kommunikation durchgeführt. Durchgenommen werden u.a. japanische Verben, das direkte Objekt, instrumentale Umstandsbestimmungen, Adjektive, Zahlen und Mengen.

Allgemeiner Hinweis:

Zugelassen sind höchstens 20 Teilnehmer. Eine Voranmeldung ist erforderlich. Die Beratungen und Einschreibungen finden am 6. Oktober 2008 (Montag) zwischen 9:00 und 14:00 Uhr durchgehend statt.

Lehrmaterial:

- *Minna no nihongo. Skokyu I./* Textbuch. Tokio: Three-A-Network, 2003. ISBN: 4-88319-102-8.

- *Minna no nihongo. Skokyu I./* Übersetzungen und grammatikalische Erklärungen. Tokio: Three-A.Network, 2003. ISBN: 4-88319-239-3.

Ü Japanisch für Hörer aller Fakultäten – Aufbaukurs I, 4 st.

Leitung: Kuramoto / Okuda

Termin der Veranstaltung: Mo. 12-14 Uhr c.t. (Okuda), R. ZSL ÜR 217
Mi. 12-14 Uhr c.t. (Kuramoto), R. ZSL ÜR 217

Beginn der Veranstaltung: 8. Oktober 2008

Zielgruppe: Hörer aller Fakultäten, die den Grundkurs Japanisch II erfolgreich abgeschlossen oder vergleichbare Kenntnisse haben.

Scheinanforderung:

1. regelmäßige Teilnahme am Unterricht
2. Bestehen der Klausur(en)

Gegenstand der Veranstaltung:

Erweiterung der Kenntnisse in der Basisgrammatik, Ausbau der Kanji-Kenntnisse, Festigung der Lesefähigkeit, Erwerb einer Grundkompetenz im schriftlichen Ausdruck, Differenzierung des mündlichen Ausdrucks durch Unterscheidung von höflichkeitsmarkierter und nicht-höflichkeitsmarkierter Sprechweise.

Lerninhalte:

Vergangenheitsform der Adjektive im affirmativen und negierten Satz, Ausdrücke des Vergleichs, Komparativ und Superlativ, Ausdrücke des Wunsches, Finalsätze, die „te-Form“ des Verbs und Aufforderungen, Verlaufsform, Erlaubnisse und Verbote.

Allgemeiner Hinweis:

Zugelassen sind höchstens 20 Teilnehmer. Eine Voranmeldung ist erforderlich. Die Beratungen und Einschreibungen finden am 12.10. (Freitag) zwischen 9:00 und 13:00 Uhr und am 15.10. (Montag) zwischen 9:00 und 13:00 Uhr durchgehend im ZLS statt.

Lehrmaterial:

- *Minna no nihongo. Skokyu I./* Textbuch. Tokio: Three-A.Network, 2003. ISBN: 4-88319-102-8.
- *Minna no nihongo. Skokyu I./* Übersetzungen und grammatikalische Erklärungen. Tokio: Three-A.Network, 2003. ISBN: 4-88319-239-3.

Allgemeine Hinweise für den Japanischunterricht Wintersemester 2008/09

Die Kurse „Modernes Japanisch“ am Japanologischen Seminar haben zum Ziel, die Sprachfähigkeit zu erlangen, um Japanologie zu studieren, d.h. Lesefähigkeiten, um Zeitungen oder Fachtexte zu verstehen, auch mit Hilfe von Wörterbüchern, Hörfähigkeiten, um Meinungsäußerungen, Vorträge etc. zu verstehen, die Fähigkeit, eigene Meinungen zu äußern, zu fragen, zu diskutieren usw. Dafür benötigt man Sprachkenntnisse auf dem Niveau der Oberstufe, z.B. mehr als 2000 Kanji und einen Wortschatz von 7000-10.000 Vokabeln.

Modernes Japanisch I (1. Semester) ist für Anfänger bestimmt. Das 1. Semester ist ein Intensivkurs mit 18 Stunden pro Woche, um ein effektives Studium zu ermöglichen. Das Ziel bis Ende des 2. Semesters (10 Stunden pro Woche) ist, das Niveau der Grundstufe abzuschließen (alltägliche Konversation, Grundgrammatik, 582 aktiv beherrschte Kanji, plus 250 passiv beherrschte Kanji, 2000 Vokabeln).

Modernes Japanisch I - IV hat das Erreichen des Niveaus der Mittelstufe zum Ziel (alltägliche Konversation, Verstehen und Äußerungen von etwas komplizierteren Inhalten, Lesen von Texten mit Wörterbuch, Schreiben von Briefen und kurzen Aufsätzen; die Zahl der Kanji beträgt mehr als 1.500 (darin ca. 700 zum Schreiben) und ca. 4.000 Vokabeln, was ungefähr der 2. Stufe des „Japanese Proficiency Test“ entspricht). Am Ende des 2., 3. und 4. Semesters gibt es jeweils einen Test über aktive Basis-Kanji, bei dem 70% der geforderten Prüfungsleistung erreicht werden müssen, und der Voraussetzung für die Orientierungs- sowie die Zwischenprüfung ist. Die erfolgreiche Teilnahme an den Sprachkursen „Modernes Japanisch I - II“ oder entsprechende japanische Sprachkenntnisse sind für die Orientierungsprüfung erforderlich. Dasselbe gilt für die Sprachkurse „Modernes Japanisch I - IV“ für die Zwischenprüfung (Magister) / Abschlussprüfung (B.A.).

Vier Sprachfähigkeiten (Hören, Sprechen, Lesen, Schreiben) sollen allgemein gelernt werden. Der Schwerpunkt des ersten Kurses liegt auf der Ausbildung der Konversationsfähigkeiten (Hören, Sprechen). In den folgenden drei Kursen verlagert sich der Schwerpunkt allmählich auf das Lesen. Alle Kurse setzen eine aktive Beteiligung der Studierenden am Unterricht voraus.

Der Unterricht beträgt im 1. Semester pro Woche 18 Stunden (real 13,5 Zeitstunden), im 2. Semester (10 ECTS) pro Woche 10 Stunden (real 7,5 Zeitstunden) und im 3. und 4. Semester (jeweils 8 ECTS) pro Woche 8 Stunden (real 6 Zeitstunden).

Wintersemester: real 16 Wochen 216 + 96 Zeitstunden

Sommersemester: real 14 Wochen 105 + 84 Zeitstunden

Die tatsächliche Unterrichtszeit des 1. bis 4. Semesters beträgt ungefähr 500 Stunden. Es ist notwendig, auch außerhalb der Unterrichtsstunden selbständig zu lernen und das im Unterricht Erlernte aktiv anzuwenden.

**Veranstaltungen für Studierende des BA-Studienganges
„Ostasienswissenschaften mit Schwerpunkt Japanologie“
und des Grundstudiums „Magister Japanologie“**

Ü 現代日本語 Modernes Japanisch 1 (Grundkurs I)

Leitung: Iijima / Nakahiro-van den Berg / (in Gruppen A und B)

Termine der Veranstaltungen:

Allgemeiner Sprachunterricht

Mo. 9-11 Uhr c.t.	R. 136 (A+B)	Iijima
Mo. 11-13 Uhr c.t.	R. 136 (A)	Iijima
Mo. 11-13 Uhr c.t.	R. 107 (B)	Nakahiro-v.d. Berg
Di. 9-13 Uhr c.t.	R. 136 (A)	Nakahiro-v.d. Berg
Di. 9-13 Uhr c.t.	R. 107 (B)	Iijima
Do. 9-13 Uhr c.t.	R. 136 (A)	Iijima
Do. 9-13 Uhr c.t.	R. 107 (B)	Nakahiro-v.d.Berg
Fr. 11-13 Uhr c.t.	R. 107 (A)	Takahashi
Fr. 11-13 Uhr c.t.	R. 109 (B)	Fukuoka

Grammatik + Übersetzen

Fr. 9-11 Uhr c.t. R. 136 (A+B) Wuthenow

Aktiv-Kanji-Übung

Mi. 9-11 Uhr c.t. R. 136 (A+B) Takahashi

Beginn der Veranstaltungen: Mo. 6. Oktober 2008 – der Unterricht am Di., 7. Oktober fällt wegen der allgemeinen Vorbesprechung für Studierende ab dem 3. Semester aus

Zielgruppe: Anfänger (1. Semester)

ECTS: 18 CP

Scheinanforderungen:

1. Bestehen der Abschlussklausur

Gegenstand der Veranstaltung:

Der Kurs besteht aus drei Komponenten: dem allgemeinen Sprachunterricht (14 Stunden), Grammatikerklärung + Übersetzung (2 Stunden) und Kanji-Schreibübung (2 Stunden). Der Schwerpunkt dieses ersten Kurses liegt auf der Schulung der Konversationsfähigkeiten (Hören, Sprechen) und dem Erlernen von Kanjizeichen.

Allgemeiner Hinweis / Lehrbuch:

- Das eigentliche Lehrbuch wird zu Beginn des Semesters bekannt gegeben!!!
Zur Anschaffung empfohlen:
- Wolfgang Hadamitzky, *Kanji & Kana 1. - Langenscheidts Handbuch und Lexikon der japanischen Schrift.* (23,90 Euro) ISBN 3-468-49391-6

Ü 現代日本語 Modernes Japanisch 3 (Mittelkurs I)

Leitung: Nakahiro-van den Berg / Iijima (in Gruppen A und B)

Termine der Veranstaltungen:

Mo. 11-13 Uhr c.t.	R.108	Takahashi (gurûp renshû)
Mo. 14-16 Uhr c.t.	R. 107 (A)	Nakahiro-v.d.Berg
Mo. 16-18 Uhr c.t.	R. 107 (B)	Nakahiro-v.d.Berg
Di. 14-16 Uhr c.t.	R. 107 (A)	Takahashi
Di. 16-18 Uhr c.t.	R. 107 (B)	Takahashi
Do. 14-16 Uhr c.t.	R. 107 (A)	Iijima
Do. 16-18 Uhr c.t.	R. 107 (B)	Iijima
Fr. 9-11 Uhr c.t.	R. 108 (A+B)	Fukuoka (Gurûpu renshû)
Fr. 11-13 Uhr c.t.	R. 136 (A+B)	Wuthenow / Wallner (Grammatik + Übersetzung)

Beginn der Veranstaltungen: Do. 9. Oktober 2008

Zielgruppe: Studierende des 3. Fachsemesters – nach Abschluss von *Modernes Japanisch 2*

ECTS: 8 CP

Scheinanforderungen:

1. Bestehen der Abschlussklausur

Allgemeiner Hinweis / Lehrbuch:

Shôji Iijima, Situatives, Praktisches Japanisch II und III(eigenes Lehrbuch – Kopie)

Ü 現代日本語 Modernes Japanisch 5 (Oberkurs)

Leitung: Nakahiro-van den Berg

Termin der Veranstaltung: Di. 14-16 Uhr c.t., R. 136 (Nakahiro-v.d. Berg)

Do. 14-16 Uhr c.t., R. 136 (Nakahiro-v.d. Berg)

Unterrichtsbeginn: 9. Oktober 2008

Zielgruppe: Studierende mit bestandener Zwischenprüfung, sowie Studierende des 5. Fachsemesters im Studiengang des Bachelor-Studienganges „Ostasienwissenschaften“

ECTS: 4 CP

Gegenstand der Veranstaltung:

Im Unterricht liegt der Schwerpunkt auf der Steigerung des Leseverständnisses und Diskussionsfähigkeit anhand eines japanischen Lehrbuches („Gendaishakai“) für Oberschüler.

Allgemeiner Hinweis:

Die Übung entspricht dem Oberkurs „Modernes Japanisch I“ des BA-Studienganges „Ostasienwissenschaften“

Ü Kalligraphie für Anfänger (Shodô I)

Leitung: Toribuchi-Thüsing

Termin der Veranstaltung: Fr. 14-16 Uhr c.t., R. 136 (Änderungen möglich!)

Beginn der Veranstaltung: 10. Oktober 2008

Zielgruppe: Studierende des Grundstudiums

Gegenstand der Veranstaltung:

In diesem Kurs werden der Umgang mit dem Pinsel und Grundtechniken des Schreibens gelernt. Außerdem üben wir das Schönschreiben von Kana-Zeichen (Hiragana und Katagana) mit dem Bleistift.

Allgemeiner Hinweis:

Der Pinsel ist im Unterricht zu erwerben (5,- €). Materialkosten: 3,50 €.

PS Geschichte Japans I: Von den mythischen Anfängen bis 1868 (mit Tutorium)

Leitung: Thomas Büttner (Gruppe A und B)

Termin der Veranstaltung: Gruppe A: Mi. 11-13 Uhr c.t., R. 136

Gruppe B: Mi. 14-16 Uhr c.t., R. 136

Termin des Tutoriums: Mi. 16-18 Uhr, c.t., R. 136, Leitung: Juljan Biontino

Beginn der Veranstaltung: 8. Oktober 2008

Beginn des Tutoriums: 8. Oktober 2008

Zielgruppe: Studierende des Grundstudiums im Magisterstudiengang „Japanologie“ bzw. im BA-Studiengang „Ostasienwissenschaften“ (mit Schwerpunkt Japanologie, beide vornehmlich im 1. Fachsemester)

ECTS: 4/2 CP

Scheinanforderungen:

1. regelmäßige Teilnahme an den Seminarsitzungen und am Tutorium
2. Vorbereitung der Seminarsitzungen auf der Grundlage der Leseliste
3. mündliche Beteiligung an den Diskussionen
4. erfolgreiche Teilnahme an Leistungsüberprüfungen (Tests) im Laufe der Veranstaltung
5. Referat zu einem vorgegebenen Thema
6. Hausarbeit auf der Grundlage des Referates
7. Bestehen der Abschlussklausur

Gegenstand der Veranstaltung:

Dieses Proseminar zur Geschichte Japans von den mythischen Ursprüngen, über das japanische Altertum bis hin zum japanischen Mittelalter und dessen Abschluß, dem Jahr 1868 als dem Beginn der Moderne in Japan, bietet einen Überblick über die relevanten historischen Entwicklungen des Landes im Kontext Ostasiens. Im Mittelpunkt dieser Veranstaltung steht die Analyse der politischen, sozialen sowie ökonomischen Besonderheiten der verschiedenen historischen Epochen des Untersuchungszeitraumes unter Berücksichtigung der geistesgeschichtlichen Grundlagen. Neben der Vermittlung von für ein Japanologie-Studium unabdingbaren historischen Kenntnissen als einer Grundvoraussetzung für ein erfolgreiches Studium steht das Erlernen von Techniken des wissenschaftlichen Arbeitens – als zweiter Säule des Seminars – ebenfalls im Zentrum unserer Lehrinhalte.

Allgemeiner Hinweis:

Als Diskussionsgrundlage einzelner Aspekte der historischen Entwicklung Japans von den Anfängen bis 1868 in den einzelnen Seminarsitzungen setzen wir für die Seminarsitzungen die Lektüre der relevanten Kapitel folgender historischer Übersichten als bekannt voraus:

- John W. Hall, *Das japanische Kaiserreich*. Fischer Weltgeschichte, Bd. 20, Frankfurt/M.: Fischer, 1968 (Neuaufgaben vorhanden). (Signatur in der Bibliothek des Japanologischen Seminars: JA 41/10)
- Mikiso Hane, *Premodern Japan. A Historical Survey*, Boulder, Colorado/Oxford, England: Westview Press, 1991 (JA 41/106)

PS Japanische Literatur I (mit Tutorium)

Leitung: Wuthenow

Termin der Veranstaltung: Mi. 11-13 Uhr c.t., R. 136

Termin des Tutoriums: Do. 16-18 Uhr c.t., R. 136, Leitung: Dominik Wallner

Beginn der Veranstaltung: 8. Oktober 2008

Beginn des Tutoriums: 9. Oktober 2008

Zielgruppe: Studierende des Grundstudiums ab dem 3. Fachsemester

ECTS: 4/2 CP

Scheinanforderungen:

1. Regelmäßige Teilnahme an den Seminarsitzungen und am Tutorium
2. Mündliches Referat zu einem vorgegebenen Thema, zusätzlich ggf. Übernahme eines Kurzreferates
3. Schriftliche Hausarbeit auf der Grundlage des Referates
4. Bestehen der Abschlussklausur

Gegenstand der Veranstaltung:

Im Proseminar „Japanische Literatur I“ wird die japanische Literatur von ihren Anfängen bis in die Edo-Zeit anhand von ausgewählten Werken behandelt. Ziel ist es, sowohl einen Überblick über die literaturgeschichtliche Entwicklung zu geben als auch Analyse und Interpretation literarischer Werke einzuüben.

Allgemeiner Hinweis:

Zur ersten Information können der *Princeton Companion to Classical Japanese Literature* (76-8) und die *Kôdansha Encyclopedia of Japan* (71-1) zu Rate gezogen werden. Weitere Literatur findet sich im Handapparat in der Seminarbibliothek.

Begleitend zum Proseminar findet ein von Dominik Wallnergeleitetes Tutorium statt, dessen Besuch ebenfalls Pflicht ist. Zweck des Tutoriums ist neben der Vertiefung des Proseminar-Stoffes auch das Durcharbeiten von Wissenskanon und Kanji-Liste des Bereichs „Literatur“ für die Zwischenprüfung und die Lektüre zusätzlicher Texte. Daneben werden Hilfestellungen für die Anfertigung der Proseminararbeit gegeben.

V/Ü Ostasien in der Weltgeschichte I (mit Tutorium)

Leitung: Trede / NN / Weber

Termin der Veranstaltung: Do. 14-16 Uhr c.t., R. IEK HS

Beginn der Veranstaltung: 9. Oktober 2008

Zielgruppe: Studierende des 1. Fachsemesters des Bachelor-Studienganges „Ostasienwissenschaften“ (Pflichtkurs)

ECTS: 4 CP

Scheinanforderungen zur Erreichung der für diesen Kurs angesetzten *credit points*:

1. Regelmäßige Teilnahme an der Veranstaltung
2. Bestehen der drei kurzen Klausuren, die im Lauf des Kurses geschrieben werden

Gegenstand der Veranstaltung:

In diesem Kurs werden die Grundlagen zur Geographie und Bevölkerung in Ostasien, zu vorstaatlichen Kulturen und zur Staatenbildung, sowie insbesondere zum wirtschaftlichen und kulturellen Austausch innerhalb Ostasiens und der „Welt“ vermittelt. (mit Tutorium)

T Tutorium zur V/Ü Ostasien in der Weltgeschichte I

Leitung: Melanie Stiehr

Termin der Veranstaltung: Fr. 14-16 Uhr c.t., R. 107

Beginn der Veranstaltung: 10. Oktober 2008

T Wissenschaftsdeutsch für ausländische Studierende

Leitung: Melanie Stiehr

Termin der Veranstaltung: Fr. 16-18 Uhr c.t., R. 108

Beginn der Veranstaltung: 10. Oktober 2008

Zielgruppe: Studierende aller Semester, die nicht Deutsch als Muttersprache haben

Gegenstand der Veranstaltung:

Geübt wird das Lesen und Verstehen wissenschaftlicher deutschsprachiger Texte. Wir behandeln ferner die Ausarbeitung von Referaten und Hausarbeiten und beschäftigen uns mit dem Themenbereich Rhetorik und Präsentation.

Allgemeiner Hinweis:

Es kann auf spezielle Themenwünsche der Teilnehmer eingegangen werden. Ein Teilnahmechein kann ausgestellt werden.

Ü Einführung in die Textanalyse

Leitung: Mittler

Termin der Veranstaltung: Fr. 9:13 Uhr c.t., R. NUni HS 05

Beginn der Veranstaltung: 10. Oktober 2008

Zielgruppe: Studierende des 3. Fachsemesters des Bachelor-Studienganges „Ostasienwissenschaften“ (Pflichtkurs)

ECTS: 4 CP

Scheinanforderungen zur Erreichung der für diesen Kurs angesetzten *credit points*:

1. Regelmäßige Teilnahme an der Veranstaltung
2. Kurzreferate und Diskussionsbeiträge
3. Bestehen der Abschlussklausur

Gegenstand der Veranstaltung:

Die Übung beginnt mit Distinktionsübungen anhand von deutschen und englischen Originaltexten. Ziel ist das Erkennen von formalen Charakteristika verschiedener Textsorten aus allen Bereichen (Alltag, Recht, Wissenschaft, Religion, Literatur). In einer zweiten Phase wird versucht, dies auch mit in Übersetzung vorliegenden chinesischen bzw. japanischen Texten zu wiederholen. In der dritten Arbeitsphase werden typische Analyseformen vorgestellt. Dabei werden Standardtexte der Texttheorie in Auszügen gelesen und im Hinblick auf ihre Anwendbarkeit diskutiert. In einer vierten Phase werden einzelne komplexe Texte (auch Mischformen von Wort und Bild bzw. Wort und Musik) analysiert. Die Übung soll zu einem wissenschaftlich-reflektiertem Umgang mit Texten fremder Kulturen und Gesellschaften anleiten.

V/Ü Kulturelle Grundlagen Ostasiens

Leitung: Árokay / Ledderose / Wagner

Termin der Veranstaltung: Do. 9-11 Uhr c.t., Seminarraum der Europ. Kunstgeschichte

Beginn der Veranstaltung: 9. Oktober 2008

Zielgruppe: Studierende des 3. Fachsemesters des Bachelor-Studienganges „Ostasienwissenschaften“ (Pflichtkurs)

ECTS: 4/3 CP

Scheinanforderungen zur Erreichung der für diesen Kurs angesetzten credit points:

1. Regelmäßige und erfolgreiche Teilnahme an der Veranstaltung
2. Kurzreferate
3. Bestehen der Abschlussklausur

Gegenstand der Veranstaltung:

Die Übung vermittelt Wissen über drei ganz Ostasien gemeinsame Elemente des kulturellen Erbes: 1. chinesische Schrift, 2. Konfuzianismus, 3. Buddhismus. Die chinesische Schrift wird in ihrer historischen Entwicklung und kulturellen Wirkung vorgestellt. Dabei werden auch die Probleme ihrer Adaption für andere Sprachen und die Versuche einer Lösung (Entwicklung eigener Schriftsysteme bzw. Mischschriften in Japan und Korea) sowie die modernen Diskussionen über Reform bzw. Abschaffung des Systems behandelt. Für den Konfuzianismus und Buddhismus werden einerseits die Gemeinsamkeiten (kanonische Schrift, Grundüberzeugungen) vorgestellt, andererseits auch die je eigene Entfaltung in den einzelnen ostasiatischen Ländern sowie ihre gegenwärtigen Formen angesprochen.

Ü Computer und Internet mit asiatischen Sprachen

Leitung: Takara Baumbach

Termin der Veranstaltung: Mo. 11:13 Uhr c.t., R. Akadstr. R EG 013

Beginn der Veranstaltung: 13. Oktober 2008

Zielgruppe: Studierende des 5. Fachsemesters des Bachelor-Studienganges „Ostasienwissenschaften“ (Pflichtkurs)

ECTS: 3

Scheinanforderungen zur Erreichung der für diesen Kurs angesetzten credit points:

1. Regelmäßige Teilnahme an der Veranstaltung
2. Präsentation im Unterricht mit kurzer Dokumentation

Gegenstand der Veranstaltung:

Das Modul dient der Vermittlung einer flexiblen und breiten Kompetenz im gezielten Umgang mit digitalen Ressourcen in westlichen und ostasiatischen Sprachen (Textressourcen ebenso wie statistische und graphische, filmbezogene und akustische Daten). Der Kurs vermittelt Grundkenntnisse zur Organisation digitaler Daten sowie der Integration verschiedener Datentypen in fachbezogene Darstellungsformen. Konkret: Handhabung von ostasiatischen Web-Ressourcen, Arbeit mit online Referenzwerken in ostasiatischen Sprachen, Deep-web Recherche zu ostasienwissenschaftlichen Themen, Datenbanken und deren Nutzung, Erstellung gemischt-sprachlicher und gemischt-medialer Dokumente, Organisation digitaler Daten.

Allgemeiner Hinweis:

Im Zusammenhang mit dieser Veranstaltung wird der Kurs „Online-Kommunikation und Erschließung von Online-Quellen (GT)“ des Studiengangs „Master Japanologie“ angeboten (1. Semester, 3 CP; nähere Informationen bei Frau Wuthenow)

Ü Historische Quellen in der Bibliothek des Instituts für Japanologie

Leitung: Thomas Büttner

Termin der Veranstaltung: (nach Vereinbarung Di 11-13 oder Do 11-13)

Beginn der Veranstaltung: siehe Aushang

Zielgruppe: Historisch interessierte Studierende, insbesondere solche, die eine Abschlussarbeit (BA/MA) im Bereich der japanischen Geschichte planen (ab 4. Sem.)

ECTS: siehe allgemeiner Hinweis

Gegenstand der Veranstaltung:

Ziel dieser Veranstaltung ist es, in der Form eines Projektes die zahlreichen historischen Quellen, die in der Institutsbibliothek in Form von historischen Publikationen, Quelleneditionen oder als einzelne Quellen in Textkorpus oder Anhang von Monographien vorliegen, aufzuspüren und Werkzeuge zu erarbeiten, um Quellen gezielt zu suchen. Als Grundlage dafür wird zunächst eine umfassende Einführung in Quellengattungen sowohl im allgemeinen als auch speziell in Bezug auf Japan gegeben. In der Folge soll eine Systematik erarbeitet werden, mit deren Hilfe die Quellen in der Institutsbibliothek, ausgehend von der modernen Geschichte, aufgearbeitet werden.

Allgemeiner Hinweis:

Diese Veranstaltung ist als ergänzende Veranstaltung gedacht, die eine quellenkundliche Grundlage für zukünftige Arbeiten (wie z.B. der B.A.-Arbeit oder der Magisterarbeit) liefert. Nach Absprache mit Professor Seifert ist es möglich, einen Leistungsnachweis äquivalent zum Praktikum/zur Projektarbeit im 4. Sem. B.A. zu erwerben.

Ü Japan-bezogene Neuerscheinungen

Leitung: Bettina Rabe

Termin der Veranstaltung: Mo. 16-18 Uhr c.t., R. 136

Beginn der Veranstaltung: 6. Oktober 2008

Zielgruppe: Studierende des 3. Fachsemesters des Bachelor-Studienganges „Ostasienwissenschaften“ (Pflichtkurs)

ECTS: 3 CP

Scheinanforderungen zur Erreichung der für diesen Kurs angesetzten *credit points*:

1. Regelmäßige Teilnahme an der Veranstaltung
2. Kurzreferate über eine Neuerscheinung
3. Verfassen einer Rezension

Gegenstand der Veranstaltung:

In dieser Übung werden die Studierenden mit aktueller westlichsprachiger Fachliteratur zu Japan und Ostasien vertraut gemacht und zum kritischen Lesen angeleitet. Voraussetzung für die Teilnahme sind der Abschluss der Module „Ostasien in der Weltgeschichte I und II“, sowie gute Lesefähigkeiten im Englischen.

Ü Fachspezifische Lektüre Japanisch I – Kultur / Literatur

Leitung: Árokay

Termin der Veranstaltung: Mi 9-11 Uhr c.t., R. 109

Beginn der Veranstaltung: 8. Oktober 2008

Zielgruppe: Studierende des 5. Fachsemesters des Bachelor-Studienganges „Ostasienwissenschaften“ (Pflichtkurs)

ECTS: 3 CP

Scheinanforderungen zur Erreichung der für diesen Kurs angesetzten *credit points*:

1. Regelmäßige aktive Teilnahme an der Veranstaltung
2. Bestehen der Abschlussklausur

Gegenstand der Veranstaltung:

Die Übung leitet zur Lektüre und Übersetzung von japanischen wissenschaftlichen Texten an. Besonderes Gewicht wird auf die Analyse der Syntax und die umfassende Verwendung von japanischen Nachschlagewerken gelegt.

Allgemeiner Hinweis:

Dieser Kurs richtet sich in erster Linie an B.A.-Studierende des 5. Semesters und ist als Begleitlektüre zum HS „Tausend Jahre *Genji monogatari*“ konzipiert. Alle TeilnehmerInnen des HS sind herzlich eingeladen teilzunehmen.

Parallel wird eine zweite Veranstaltung angeboten, die stärker kulturwissenschaftlich ausgerichtet ist. Die Studierenden können je nach ihren Interessen eine der beiden Veranstaltungen wählen (siehe unten).

Ü Fachspezifische Lektüre Japanisch I – sozialwissenschaftlich

Leitung: Hisako Kadosaki

Termin der Veranstaltung: Fr. 9-11 Uhr c.t., R. 107

Beginn der Veranstaltung: 10. Oktober 2008

Zielgruppe: Studierende des 5. Fachsemesters des Bachelor-Studienganges „Ostasienwissenschaften“ (Pflichtkurs)

ECTS: 3 CP

Scheinanforderungen zur Erreichung der für diesen Kurs angesetzten credit points:

1. Regelmäßige Teilnahme an der Veranstaltung
2. Bestehen der Abschlussklausur

Gegenstand der Veranstaltung:

Die Übung leitet zur Lektüre und Übersetzung von japanischen wissenschaftlichen Texten an. Besonderes Gewicht wird auf die Analyse der Syntax und die umfassende Verwendung von japanischen Nachschlagewerken gelegt.

Allgemeiner Hinweis:

Parallel wird eine zweite Veranstaltung angeboten, die stärker kulturwissenschaftlich ausgerichtet ist. Die Studierenden können je nach ihren Interessen eine der beiden Veranstaltungen wählen (siehe oben).

HS Stadtgeschichte(n) Ostasiens: geographische, kulturhistorische und stadtplanerische Aspekte

Leitung: Müller-Saini

Termin der Veranstaltung: Do. 16-18 Uhr c.t., R. 201

Beginn der Veranstaltung: 9. Oktober 2008

Zielgruppe: Studierende des 5. oder 6. Fachsemesters des Bachelor-Studienganges „Ostasienwissenschaften“ (Wahlpflicht-Modul: Ostasien Hauptseminar)

ECTS: 4

Scheinanforderungen zur Erreichung der für diesen Kurs angesetzten credit points:

1. Vorbereitung einer ausführlichen Präsentation unter Berücksichtigung von Karten- und Bildmaterial (max. 35-minütig), die anschließend als CD abzugeben ist.
2. Erstellung eines ausführlichen Thesenpapiers (ca. 4 Seiten mit Literaturangaben, die ca. 4 Wochen vorher zu Überprüfung abzugeben sind).
3. Erstellung eines Hintergrundtextes pro Stadt zu der jeweiligen Sitzung (2 Wochen vorher), der zusätzlichen Stoff für die Diskussion bildet und mit Leitfaden zur Lektüre zu versehen ist.
4. mündliche Mitarbeit

Gegenstand der Veranstaltung:

Das Ostasienseminar beschäftigt sich mit ausgewählten Städten Chinas, Japans und Koreas und geographischen, kulturhistorischen und stadtplanerischen Aspekten.

Allgemeiner Hinweis:

Die Leistungsbewertung erfolgt zu 4 Teilen aus der Präsentation und zu 1 Teil aus der mündlichen Mitarbeit während des gesamten Seminars. Die Themenvergabe erfolgt nach dem Prinzip „wer zuerst kommt...“.

Die Teilnehmerzahl ist auf 28 Studierende begrenzt. Eine verbindliche Voranmeldung (Anmeldebeginn ab sofort) - am besten per mail (gmsaini@sino.uni-heidelberg.de) - ist unbedingt erforderlich. Angaben: Name, Semesterzahl, Schwerpunkt (bei OAKG mit Sprachwahl)

HS Transkulturelle Ausstellungen: Geschichte, Politik und Praxis

Leitung: Trede

Termin der Veranstaltung: Mo. 11-13 Uhr c.t., R. Übungsraum Kunstgeschichte Ostasiens

Beginn der Veranstaltung: 13. Oktober 2008

Zielgruppe: Studierende des 5. oder 6. Fachsemesters des Bachelor-Studienganges „Ostasienwissenschaften“ (Wahlpflicht-Modul: Ostasien Hauptseminar)

ECTS: 4

Scheinanforderungen zur Erreichung der für diesen Kurs angesetzten credit points:

1. Regelmäßige Teilnahme auch an den Exkursionen (keine Finanzierung vorgesehen!).
2. Wöchentliche Vorbereitung
3. Präsentation a) der Analyse eines Aspektes einer historischen Aufstellung und b) eines Entwurfs einer eigenen Ausstellung. Beides mit schriftlicher Ausformulierung

Gegenstand der Veranstaltung:

Im ersten Teil geht es darum die Geschichte von Ausstellungen ostasiatischer Kunst in Europa seit Ende des 19. Jahrhunderts kritisch zu verfolgen: zu welchem Zweck wurden wann welche Objekte oder Ausstellungsthemen (Titel?!) wo gezeigt? Wurden die Exponate in erster Linie aus europäischen oder aus ostasiatischen Privat- oder öffentlichem Besitz bezogen? Wie stark war der Anteil der Bürokraten oder Politiker des Landes, aus dem die Objekte stammen? Was für Erkenntnisgewinn wurde aus den Ausstellungen gewonnen, was für eine Rezeption erfuhren diese auf künstlerischer oder/und wissenschaftlicher Ebene?

Im zweiten Teil sollen aktuelle Ausstellungen ostasiatischer Kunst, deren Strategien, Innovationspotential und natürlich auch deren ästhetischer Wert be- und untersucht werden: u.a. eventuell „Ein Prinz entdeckt die Welt“ im Gothaer Schlossmuseum (bis 26.10), die „Gandhara: Das buddhistische Erbe Pakistans“ (21.11.08-15.3.09) in der Kunst- und Ausstellungshalle der BRD, die große Murakami Takashi-Ausstellung im Museum für Moderne Kunst, Frankfurt (27.9.08-4.1.09), und wer kann (und noch einen Platz findet), nimmt an der anvisierten Parisexkursion im November mit seinen fünf Ausstellungen aus Japan teil.

Im dritten Teil werden alle KursteilnehmerInnen eine eigene (Mini-)Ausstellung entwerfen und einen eingehenden Einführungstext zu deren Begründung, Ziel, wissenschaftlicher Ausrichtung etc. verfassen. Die Ausstellungsprojekte werden im Unterricht vorgestellt.

Allgemeiner Hinweis:

Beschränkung der TeilnehmerInnen auf 15 Studierende. Anmeldung ab sofort unter: Trede@sino.uni-heidelberg.de

Weitere Veranstaltungen:

Ü **Übersetzen deutscher Zeitungsartikel ins Japanische**
Siehe Hauptstudium

Ü **Japanisch für Fortgeschrittene (Jôkyû)**
Siehe Hauptstudium

Ü **Einführung in die japanische Schriftsprache (Bungo II)**
Siehe Hauptstudium

Ü **Online-Kommunikation und Erschließung von Online-Quellen (mit Japanisch)**
Siehe Hauptstudium

Ü **Fachsprachliche Kommunikation und Lektüre: Kamikaze Diaries**
Siehe Hauptstudium

Ü **Hilfsmittelkunde Japanologie**
Siehe Hauptstudium

- Ü Quellenlektüre und Analyse I - „Annäherung an Japan“**
Siehe Hauptstudium
- HS Tausend Jahre „Genji monogatari“**
Siehe Hauptstudium
- HS Cherry Blossoms and Nationalism**
Siehe Hauptstudium
- OS Wie interpretiere ich Texte? Eine methodische Anleitung**
Siehe Hauptstudium
- Ü Hilfsmittelkunde Japanologie**
Siehe Hauptstudium
- Ü Quellenlektüre und Analyse I**
Siehe Hauptstudium
- K Kolloquium für Magistranden, B.A.- und M.A.-Kandidaten**
Siehe Hauptstudium

Veranstaltungen für den Studiengang „Master Japanologie“ und das Hauptstudium „Magister Japanologie“

現代日本語 Modernes Japanisch 5 (Oberkurs)

Siehe B.A.-Ostasienwissenschaften

Ü Japanese für Fortgeschrittene (Jōkyū)

Leitung: Shin Yoshida

Termin der Veranstaltung: Mo. 16-18 Uhr c.t., R. 109

Beginn der Veranstaltung: 13. Oktober 2008

Zielgruppe: Studierende des Hauptstudiums ab dem 7. Fachsemester sowohl des Master- als auch des Magisterstudiengangs

Scheinanforderungen:

1. Auf Wunsch kann bei regelmäßiger Teilnahme ein Teilnahmechein ausgestellt werden.

Gegenstand der Veranstaltung:

Der Kurs richtet sich an die TeilnehmerInnen, die während des Hauptstudiums ihr Japanisch auffrischen oder die nach dem Auslandsstudium in Japan ihr Japanisch weiter entwickeln wollen. Durch den Kurs sollen die erworbenen Sprachkenntnisse (Schreiben, Lesen, Sprechen und Hören) erhalten und vertieft werden. Vor allem machen wir intensiv Schreib- und Leseübungen, damit wir richtiges und gutes Japanisch schreiben können. Indem wir uns mit verschiedenen japanischen Texten (von der Antike bis zu Texten der heutigen japanischen Popmusik) beschäftigen, können wir die Vielfältigkeit dieser wunderschönen Sprache kennenlernen. Tägliches Sprechen ist Voraussetzung für den Lernerfolg.

Ü Übersetzen deutscher Zeitungsartikel ins Japanische

Leitung: Aya Puster

Termin der Veranstaltung: Fr. 11-13 Uhr c.t., R. 108

Beginn der Veranstaltung: 10. Oktober 2008

Zielgruppe: Studierende des Hauptstudiums ab dem 7. Fachsemester sowohl des Master- als auch des Magisterstudiengangs

Scheinanforderungen:

2. Auf Wunsch kann bei regelmäßiger Teilnahme ein Teilnahmechein ausgestellt werden.

Gegenstand der Veranstaltung:

Jede Woche soll ein Zeitungsartikel zu einem bestimmten Thema (sowohl deutsche als auch japanische Zeitungsartikel) gelesen werden. Dabei werden zuerst die relevanten, aktuellen Vokabeln der beiden Sprachen erlernt. Danach erfolgt ein Vergleich zwischen deutschem und japanischem Standpunkt. Anschließend wird der deutsche Text ins Japanische übersetzt.

Ü Einführung in die japanische Schriftsprache (Bungo II) – in Gruppen A+B

Leitung: Wuthenow

Termin der Veranstaltung: Mo. 14-16 Uhr c.t., R. 136 (Gruppe A)

Mi. 14-16 Uhr c.t., R. 109 (Gruppe B)

Beginn der Veranstaltung: 8. Oktober 2008

Zielgruppe: Studierende des Hauptstudiums ab dem 5. Fachsemester sowohl des B.A.- als auch des Magisterstudiengangs

ECTS: 4 CP

Scheinanforderungen:

1. Regelmäßige Teilnahme an der Übung
2. Bestehen der zweistündigen Abschlussklausur
3. Übernahme eines Kurzreferats

Gegenstand der Veranstaltung:

Dieser Kurs schließt an den Kurs „Bungo I“ an und ist ein Pflichtkurs für Hauptfachstudierende. Durchgenommen werden die Lektionen XII bis XX der von Prof. Schamoni zusammengestellten Textsammlung, die für 2,- € während der Semesterferien im Sekretariat erworben werden kann.

Die Lektionen sind jeweils von Woche zu Woche **in der Bibliothek** (unter Hinzuziehung aller relevanten Hilfsmittel, d.h. neben *kokugo jiten* und *kanwa jiten* gegebenenfalls *kogo jiten* und Enyklopädien) vorzubereiten. Für die letzte Sitzung des Semesters ist eine zweistündige Klausur vorgesehen, durch welche der zweite der Bungo-Pflichtscheine erworben werden kann.

Literatur:

- W. Schamoni. *Texte zur Einführung in die Japanische Schriftsprache*, Heidelberg 2000 (im Sekretariat erhältlich)
- H. Craig McCullough. *Bungo Manual. Selected Reference Material for Students of Classical Japanese*. Ithaca, New York: Cornell University 1988 // B. Lewin. *Abriss der Japanischen Grammatik*. Wiesbaden: Harrassowitz, 1975 (2., verb. Aufl.).

HS Cherry Blossoms and Nationalism

Leitung: Ohnuki-Tierney

Termin der Veranstaltung: Blockseminar

Fr. 5.12. – 14-18 Uhr c.t., R. 109

Sa. 6.12. – 9-13 Uhr c.t., R. 107

Fr. 12.12. – 14-18 Uhr c.t., R. 109

Sa. 13.12. – 9-13 Uhr c.t., R. 107

Fr. 19.12. – 14-13 Uhr c.t., R. 109

Sa. 20.12. – 9-13 Uhr c.t., R. 107

Zielgruppe: Für Studierende im B.A., Master oder Magister-Studiengang der Japanologie.

ECTS: 4/6

Scheinanforderungen:

1. Regelmäßige aktive Teilnahme (inkl. Vorbereitung der Texte)
2. Präsentation
3. Schriftliche Zusammenfassung des Referats (B.A.-Studierende) bzw. Seminararbeit (Magister-Studierende)

Gegenstand der Veranstaltung:

Siehe Aushang

HS Tausend Jahre Genji monogatari

Leitung: Árokay

Termin der Veranstaltung: Mi. 11-13 Uhr c.t., R. 109

Beginn der Veranstaltung: 8. Oktober 2008

Zielgruppe: Für Studierende im B.A.-Studiengang (5. Semester) und im Magister-Studiengang (ab 5. Semester).

ECTS: 4/6 (Master 5)

Scheinanforderungen:

1. Regelmäßige aktive Teilnahme (inkl. Vorbereitung der Texte)
2. mündliches Referat
3. Schriftliche Zusammenfassung des Referats (B.A.-Studierende) bzw. Seminararbeit (Magister-Studierende)

Gegenstand der Veranstaltung:

Die erste Erwähnung des *Genji monogatari*, dessen genaue Entstehungszeit nicht bekannt ist, liegt genau 1000 Jahre zurück, daher wird in Japan im Jahre 2008 das Jubiläum dieses

vielfach als erster Roman der Weltliteraturgeschichte gepriesenen Werkes gefeiert. Die Lektüre und das Studium des *Genji monogatari* führen zu Kernfragen der japanischen Literatur- und Kulturgeschichte wie die Entstehung früher japanischer Literatur, die Hofkultur der Heian-Zeit oder das Wirken von Dichterinnen in einer von Männern dominierten Welt, zeigen uns aber auch die verschlungenen Wege der Werkrezeption und der literarischen Bewertung, ästhetische Vorstellungen der Heian-Zeit selbst, aber auch die nachfolgender Epochen, in denen dieses Werk zu einem Ausdruck spezifisch japanischer Empfindsamkeit verklärt wurde. Das runde Jubiläum soll für uns der Anlass sein, dieses Werk eingehend zu lesen und seine Geschichte durch die 1000 Jahre bis zu den englischen und deutschen Übersetzungen und den Manga-Adaptationen zu verfolgen.

Allgemeiner Hinweis:

Als Vorbereitung soll das *Genji monogatari* in der deutschen Übersetzung von Oscar Benl oder in der englischen von Edward Seidensticker oder Royall Tyler gelesen werden.

OS Wie interpretiere ich Texte? Eine methodische Anleitung

Leitung: Árokay

Termin der Veranstaltung: Mo. 11-13 Uhr c.t., R. 109

Beginn der Veranstaltung: 13. Oktober 2008

Zielgruppe: Für Studierende im Master- oder Magister-Studiengang (ab 7. Semester) der Japanologie.

ECTS: 4/6 (Master 5)

Scheinanforderungen:

1. Regelmäßige aktive Teilnahme (inkl. Vorbereitung der Texte)
2. Präsentation
3. Seminararbeit (Magister)

Gegenstand der Veranstaltung:

Für die Analyse von literarischen Texten ist es unerlässlich, dass der Standpunkt, von dem aus der Text betrachtet und beschrieben wird, definiert wird. Im 20. Jahrhundert entstanden eine Reihe von Theorien und Methoden der Literaturwissenschaft, auf die wir dabei zurückgreifen können, die Methodenvielfalt wirkt aber gelegentlich verwirrend. Wir wollen in dieser Veranstaltung theoretische Positionen wie Strukturalismus, Feminismus, Theorie der Autorschaft, Textsortenanalyse, Narratologie genauer kennenlernen und die Anwendung auf ausgewählte Texte ausprobieren.

Dieses Seminar soll eine Anleitung geben zum Umgang mit literarischen Texten und richtet sich in erster Linie an Magister- und Masterkandidaten, die im kultur- und literaturwissenschaftlichen Bereich studieren. Eigene Interessen, Lieblingsautoren und ihre Texte können in die Veranstaltung eingebracht werden. Bitte melden Sie sich, damit ich Ihre Interessen in die Planung einfließen lassen kann.

Ü Online-Kommunikation und Erschließung von Online-Quellen (mit Japanisch)

Leitung: Melanie Stiehr

Termin der Veranstaltung: Di. 11-13 Uhr c.t., R. Akads R. EG 013

Beginn der Veranstaltung: 14. Oktober 2008

Zielgruppe: Für Studierende im 1. Semester Master- oder Magister-Studiengang der Japanologie. Teilnahmevoraussetzung sind Sprachkenntnisse im Japanischen auf dem Niveau des BA-Ostasienwissenschaften Schwerpunkt Japanologie sowie die erfolgreiche Teilnahme am Kurs „Computer und Internet mit asiatischen Sprachen“ (oder Äquivalent)

ECTS: 3

Scheinanforderungen:

1. Aktive und erfolgreiche Teilnahme an der Lehrveranstaltung
2. Vorbereitung der zu lesenden und zu diskutierenden Texte

Gegenstand der Veranstaltung:

Das japanischsprachige Internet soll als Informationsquelle und Kommunikationsmedium möglichst als Online-Kurs mit japanischsprachigem Diskussionsforum erschlossen werden. Zu Hause sollen die Fachtermini erarbeitet und vorbereitet werden. Dazu gehört die eigenständige Informationssuche im japanischsprachigen Internet sowie die Vorbereitung von Diskussionsthemen und -texten.

Ü Fachsprachliche Kommunikation und Lektüre: Kamikaze Diaries (im japanischen Original)

Leitung: Ohnuki-Thierry

Termin der Veranstaltung: Blockseminar:

Di. 16.12. – 14-18 Uhr c.t., R.109

Mi. 17.12. – 14-18 Uhr c.t., R.107

Do. 18.12. – 14-18 Uhr c.t., R.108

Beginn der Veranstaltung:

Zielgruppe: Studierende des 1. Fachsemesters des Master-Studiengangs „Japanologie“ (Pflichtkurs) mit Sprachkenntnissen im Japanischen auf dem Niveau des BA-Ostasienwissenschaften, Schwerpunkt Japanologie

ECTS: 5 CP

Scheinanforderungen zur Erreichung der für diesen Kurs angesetzten credit points:

1. Regelmäßige aktive Teilnahme (inkl. Vorbereitung der Texte)
2. Regelmäßiges Erstellen von Vorträgen

Gegenstand der Veranstaltung:

Das Modul führt in die aktive Nutzung der japanischen Wissenschaftssprache ein. Es kombiniert die Wiedergabe japanischsprachiger wissenschaftlicher Arbeiten sowie japanischsprachige Kurzvorträge mit deren japanischsprachiger Diskussion. Ziel ist die Befähigung zur aktiven Nutzung der japanischen Wissenschaftssprache.

Allgemeiner Hinweis:

Diese Veranstaltung ist gedacht für das erste Semester des Studiengangs „Master Japanologie“. Sie ist jedoch auch offen für interessierte Studierende aus den Studiengängen „Magister Japanologie“ und „B.A.-Ostasienwissenschaften mit Schwerpunkt Japanologie“ (ab dem 5. Semester) Es sollte unbedingt in Verbindung mit dem Hauptseminar von Frau Prof. Ohnuki belegt werden.

Ü Hilfsmittelkunde Japanologie

Leitung: Wuthenow

Termin der Veranstaltung: Di. 9:30-11:00 Uhr s.t., R. 109

Beginn der Veranstaltung: 14. Oktober 2008

Zielgruppe: Studierende des 1. Fachsemesters des Master-Studiengangs „Japanologie“ (Pflichtkurs)

ECTS: 4 CP

Scheinanforderungen zur Erreichung der für diesen Kurs angesetzten credit points:

1. Regelmäßige und aktive Teilnahme an der Veranstaltung

Gegenstand der Veranstaltung:

In dieser Veranstaltung werden japanischsprachige Hilfsmittel der Japanologie vorgestellt und der Umgang damit geübt. Behandelt werden „kokugo jiten“, „kanwa jiten“, literaturwissenschaftliche Nachschlagewerke, Personennamenlexika, historische Nachschlagewerke und sozialwissenschaftliche Nachschlagewerke.

Allgemeiner Hinweis:

Diese Veranstaltung ist gedacht für das erste Semester des Studiengangs „Master Japanologie“. Sie ist jedoch auch offen für interessierte Studierende aus den Studiengängen „Magister Japanologie“ und „B.A.-Ostasienwissenschaften mit Schwerpunkt Japanologie“ (ab dem 5. Semester)

Ü Quellenlektüre und Analyse I - „Annäherung an Japan“

Leitung: Bettina Rabe

Termin der Veranstaltung: Mo. 9-11 Uhr, c.t., R. 109

Beginn der Veranstaltung: 6. Oktober 2008

Zielgruppe: Studierende des Grundstudiums ab dem 5. Fachsemester. Pflichtkurs für Studierende im Studiengang „Master Japanologie“ (1. Semester) mit Sprachkenntnissen im Japanischen auf dem Niveau des BA-Ostasienwissenschaften, Schwerpunkt Japanologie

ECTS: 5

Scheinanforderungen:

1. Regelmäßige und aktive Teilnahme
2. Erstellen von Übersetzungs- und Analysevorschlägen
3. Vorbereitung der zu lesenden Texte
4. Ggf. Bestehen der Abschlussklausur

Gegenstand der Veranstaltung:

Inhalt dieser Veranstaltung ist die Lektüre, Übersetzung und Analyse von unterschiedlichen japanischsprachigen schriftlichen und nicht-schriftlichen Quellentexten (literarisch, philosophisch, historiographische Texte, aber auch Bilder und bewegte Bilder, musikalische Texte). Ziel ist die Vermittlung von Lektüre-, Übersetzungs- und Analysekompetenz für unterschiedliche japanischsprachige Quellentexte

K Kolloquium für Magistranden, B.A.- und M.A.-Kandidaten

Leitung: Árokay

Termin der Veranstaltung: Do. 16-18 Uhr c.t., R. siehe Aushang

Beginn der Veranstaltung: 16. Oktober, 14-tägig

Zielgruppe: Für Studierende im Master- oder Magister-Studiengang (ab 7. Semester) der Japanologie.

Allgemeiner Hinweis:

Diese Veranstaltung richtet sich an Studierende, die gerade dabei sind, ihre Abschlussarbeiten zu schreiben, vorzubereiten oder in absehbarer Zeit in Angriff zu nehmen. Diese Arbeiten oder die Konzepte sollen hier vorgestellt und diskutiert werden. Besprochen werden dabei sowohl Schwierigkeiten bei der Bewältigung der jeweiligen Themen als auch Formalia wie die Textgestaltung oder Technisches wie die Literaturrecherche.

Da im WS 2008/09 Prof. Seifert Forschungssemester hat, möchte ich auch Kandidaten mit sozialwissenschaftlichen Themen nachdrücklich einladen teilzunehmen!